



# ලංකාණුදුවේ ගැසට පත්‍රය

අංක 12,156 — 1960 ජූලි 8 වැනි සිකරාද — 8.7.1960

(අභ්‍යන්තරීය පිටපත ප්‍රසාද කරන ලදී)

### III වැනි කොටස - ඉඩම්

(වේන වෙනම ගොඩකරගත හැකි පරදී ඇම ගොටුයකටම අයත් එක් භාෂාවකට වේන වෙනම පිළි අංක යොදා ඇති)

| ඉඩම් නිරවුලුකිරීම පිළිබඳ දැන්වීම් :—         |     | 80 | ඉඩම් කිරවුල් කිරීමේ නිලධාරීන් විසින් ඉඩම් විකිණීම් :— |     | 81  |
|--|-----|----|---|-----|-----|
| ප්‍රාග්‍රහක දැන්වීම්                         | ... | —  | බස්කානිර පළාත   | ... | —   |
| අවසන් තියෙන්ය                                | ... | —  | මධ්‍යම පළාත   | ... | —   |
| ආකෘතිවල එෂ්ටන්තවරුන් විසින් ඉඩම් විකිණීම් :— |     |    | දකුණු පළාත  | ... | —   |
| එස්නානිර පළාත                                | ... | —  | උතුරු පළාත  | ... | —   |
| මධ්‍යම පළාත                                  | ... | —  | නාගෙනානිර පළාත  | ... | —   |
| දකුණු පළාත                                   | ... | —  | වයඩ පළාත  | ... | —   |
| උතුරු පළාත                                   | ... | —  | උතුරු මිද පළාත  | ... | —   |
| නාගෙනානිර පළාත                               | ... | —  | උව පළාත   | ... | 321 |
| වයඩ පළාත                                     | ... | —  | සබරගලු පළාත   | ... | —   |
| උතුරු මිද පළාත                               | ... | —  | ඉඩම් රේඛයට ගැනීම පිළිබඳ දැන්වීම්                      | ... | 322 |
| උව පළාත                                      | ... | —  | ඉඩම් ජාවධින ආයුර්වේද යටතෙන් දැන්වීම්                  | ... | 324 |
| සබරගලු පළාත                                  | ... | —  | ඉඩම් නිදහස් කිරීම පිළිබඳ දැන්වීම්                     | ... | —   |
|  |     |    | ඉඩම් පිළිබඳ මිටිය දැන්වීම්                            | ... | —   |
|  |     |    | ඉඩම් කිම යාම ක්‍රමය යටතෙන් ඉඩම් දීම                   | ... | 334 |

ବୁଦମ୍ କିରଲ୍ଲାର୍ କିରମେ ନୀଳବାରନ୍ ଵିଷିନ୍ ବୁଦମ୍ ବିକଣ୍ଠମ୍

ଦ୍ୟାମ ପଲ୍ଲେକ

காலை : 220.

ତୁମିରେ ନାହିଁ : କେବଳିଲ୍ଲେ ଦୂରତ୍ତରେଇସାଇ, ବୁଲିପୋଖେ ତେବେହେ ନୀ ଯାଏ,  
କେବଳିନ୍ଦରୀରୁଥିଲୁାଯାଇ ; ଅଧିନିକତି ନିର୍ମିତିରେ ଅରଣ୍ୟ ନାହିଁ : ତାହେ ତାହେ,  
ପେଟରେଲୁପୋଖେ ନାହିଁ । ଦୂରତ୍ତ ଜୀବନରେ ହେଲିଲି ଅଧିନିବାଲେ  
ତାହେରେ ରୂପରେ କୁଠାରିଙ୍କାତି ନେବାହେନ୍ତି ଅଛି । କେବେଳି ଶବ୍ଦରେ ନ  
ମନନ୍ତି ମାତ୍ର ; କେବେଳି ଅନ୍ତରେ ଦୂରତ୍ତ ରୂପରେ ଦୂରତ୍ତ ଯନ୍ତି । ତେବେହେ ; ପ୍ରମାଣେ  
ପ. 27, ର. 3, ପ. 19.

காலை : 221.

කුඩාග්‍රහ : 228.

காலை : 230.

ଦୁଇତିମ୍ବ ନାମ : କୋଣିହି ନେବାଫର୍ମ୍‌ଲେସ୍, ପ୍ଲଟ୍‌ପେନ୍‌ଟ୍‌ରେଙ୍ଜ୍‌ସିରିୟ୍‌୧୯୫୫ ପାଇଁ ଏହା ଅଧିକତଃ କିମ୍‌ବାରିନ ଅଧିକରେ ନାମ : ଲେଲ୍‌ଲେଲ୍ ପେନ୍‌ଟିକଲ୍‌ବଲ୍‌କ୍ରେଟ୍‌ସ୍ଟ୍‌୧୯୫୫ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ।













(32) മേലോമേരിയമേല: റൂചി 1, പ. 22ക്ക് ആശ.

ଦୂରିତରେ: କେବୁରେଷ୍ଟ ଆଜ; ନୀତେନାହିଁରେ: ଶିଥ ଦୁଇମେଳ ଉନିକି  
କେବୁଷ (କୃ.କ.ଥ. ପଞ୍ଚନ ଯାତରେଣେ ଦେଇ ଲେଖି ଦୁଇମେଳ ରତ୍ନର ଅନ୍ତରେ  
ଆଜୁପଣ୍ଡ ଯାତରେଣେ ପାଇଁବି). ଦୁଇତରେ: ଶିଥ ଦୁଇମେଳ ରତ୍ନର ଅନ୍ତରେ  
ଶ୍ରୀ କେବୁରେଷ୍ଟଙ୍କେ କିମ୍ବାନ୍ତ କିମ୍ବାନ୍ତ କିମ୍ବାନ୍ତ କିମ୍ବାନ୍ତ କିମ୍ବାନ୍ତ କିମ୍ବାନ୍ତ  
ଯାତରେଣେ ପାଇଁବି); ଏବେ ନାହିଁରେ: ଶିଥ ଦୁଇମେଳ ଉନିକି କେବୁଷ. (କୃ.  
କ.ଥ. ପଞ୍ଚନ ଯାତରେଣେ ଦେଇ ଲେଖି ଦୁଇମେଳ ରତ୍ନର ଅନ୍ତରେ  
ଆଜୁପଣ୍ଡ ଯାତରେଣେ ପାଇଁବି).

(33) වෙල් වෙතියවෙල: රුඩී 1, ප. 35ක් පමණ.

**ଦ୍ୱାରା:** ହେଉଥିଲି ଆଜି; କୁଣେନାମିରିବି: ତାମ ଦୁଇମିଳି ଦୁଇନିର କୋପିବ  
(ଉ.କ.ଆ. ପଞ୍ଚନ ଯବନେବେ ଦେବ ଲୈଦି ଦୁଇମିଳି ରଚଯିବ କୁଣେଲିଲି ଆଜି  
ପଞ୍ଚନ ଯବନେବେ ପରିବନେବେ). ପରିବନେବେ: ତାମ ଦୁଇମିଳି ଦୁଇନିର କୋପିବ  
(ଦୁଇମିଳି ରଚଯିବ କୁଣେଲିଲି ଆଜିପଞ୍ଚନ ଯବନେବେ ଆନ). କୌଣ୍ଠାରାଲ  
ଶିଖିବେ ତୀରିକାଳି ନୀଯା ପିରି; ଏହି ନୁମିରିବି: ତାମ ଦୁଇମିଳି ଦୁଇନିର  
କୋପିବ (ଉ.କ.ଆ. ପଞ୍ଚନ ଯବନେବେ ଦେବ ଲୈଦି କୋପିବ).

(34) ഓല്ലോളപിടിയാല്ല: റൈ. 1, അം. 35 കീ.

**ଦୁର୍ବଲ:** ହେରୁଥି ଅଛି; ନାହାନ୍ତିରିପି: ତାମ ଦୁଇମିଳ ଦୁଇ  
କୋଟି (୭. ସ. ଥ. ଅଣନ୍ତି ଯାଇଲେ ଦେନ ଲେ କୋଟି). ଦୁଇ  
ରତ୍ନର ଜୀବିତରେ ଆଖୁପରିଶବ୍ଦ ଯାଇଲେ ଅପରିଶବ୍ଦ); ଦୁଇକାଳିତିରେ: ଦୁ  
ଇବିଲିମିଲ ଦୁଇର କୋଟିର କୋଟି. କୋ. ପ୍ରିଂଟିଲୁ ତିରିକାଳି କିମିକାଳି  
କୋଟିର, (୭. ର. ଜୀବିତରେ ଆଖୁପରିଶବ୍ଦ ଯାଇଲେ ଅପରିଶବ୍ଦ); କିମିକାଳି  
କିମିରି: ତାମ ଦୁଇବିଲିମିଲ ଦୁଇର କୋଟିର (୭. ସ. ଥ. ଅଣନ୍ତି ଯାଇଲେ  
ଦେନ ଲେ କୋଟି, ର. ର. ଜୀବିତରେ ଆଖୁପରିଶବ୍ଦ ଯାଇଲେ ଅପରିଶବ୍ଦ).

(35) ഓല്ല് തുമിയാലു : രൂചി, 1, പട്ട, 00,

(శ) ఆన్ధురాబిడ్డర డిపార్ట్మెంట్‌కాఫే, న్యాయాచారుల బ్లావరులతి అత్తాచారులకు కుద్దించి దీపిలుయడి నీటియు లభించి ఉంటే లైట్‌బిల్లు వెలస యడి నీటియు లభించి ప్రాణయెనో ఆఫీ. 8, పార్. 3, రూపి. 32 కో ఔతంకు వ్రి (ఆ. ట. సి. 270) ఉపిలం తాజీతి పరిచి అత్తాలే:—

ନ୍ୟୁରତ, ନାଗେଣାନ୍ତର, ଦେଖିଲାପ ଜ୍ଞାନ ବଜ୍ର ମହାନରତ: ଉତ୍କଳ' କାଲିଦାନ  
ପାତରଙ୍ଗେ ନାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଲେବନ ରତନୀ ଦୁଇମ.

**ଦୁର୍ଗାରେତି :** ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ ହେଣ୍ଟାଯାଇ ନିଯମ ବୁଲନ ରତଙ୍ଗେ ଦୁଇମି;  
**ଶୁଣେଣିରେତି :** ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ ଯାଇ ନିଯମ ଲେବନ ରତଙ୍ଗେ ଦୁଇମି  
 କୁ ଉପରେଣେ ଅଜ୍ଞ କବି କିମ୍ବା ଦୁଇକଣ୍ଠାଲାମେ ଯାଇ ଆର; ଦୂର୍ଗାରେତି :  
 ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ କୁଟେଳେ (ରତଙ୍ଗେ) ଯାଇ ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ ଅଜ୍ଞ କର  
 ଦୁଇମି ଯାଇ ନିଯମ ଲେବନ କୁଟେଲେଲେ କୋପଚ୍ଛି ୬ କ୍ଷେ ଷ୍ଟ୍ର. ଜୁଦୀଧିତେ.  
 ତେ. କରିବାରାଟ, ଲୁହ, ପ୍ରାଚୀଦ୍ୟାତି, ଶୈ. କରିବାରାଟ ନାମିକ, ଅନ୍ତର. କିନିରିବାରାଟ,  
 ସହ ତଥାରେ ଅନ୍ୟକୁହେନ୍ଦ୍ର, ଅତ୍ର. କରିବାରାଟ ନା ଯାଇ ତଥାରେ ଅନ୍ୟକୁହେନ୍ଦ୍ର  
 ହିତକାରି ନିଯମ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କରିବାରାଟିଲେ ଯାଇ ନିଯମ ଲେବନ ଦୁଇମି. ଆହଁ.  
 ରନ୍ଧାରାତି ସହ ଅନ୍ତିକୁ ଅଧ କିମିନ୍ଦେ ହିତକାରି ନିଯମ କିମ୍ବା କରି. ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ  
 ଏତେ ହେଣ୍ଟାଯାଇ ନିଯମ ଲେବନ ରତଙ୍ଗେ ଦୁଇମି ଯାଇ ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ  
 ଏତେ ହେଣ୍ଟାଯାଇ ନିଯମ ଲେବନ ଦୁଇମି କୋପକାନ୍ତି. (କିମ୍ବା ଲମ୍ବ ଦୁଇମିରେ  
 ରତଙ୍ଗେ ଏତେ ହେଣ୍ଟାଯାଇ ନିଯମ ଲେବନ ଏବଂତି ପାପକାନ୍ତି); ଏବଂ ନାମିରେ  
 ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ ହେଣ୍ଟାଯାଇ ନିଯମ ଲେବନ ହୃ. ଶ୍ର. ଆ. ଅଙ୍ଗନ  
 ଏବଂତି ଦେବନ ଲେଦ କୁଟେଲେ ଯାଇ ଉଲକେ କରିଦ୍ଦୀର୍ଘାତେ ହେଣ୍ଟାଯାଇ  
 ନିଯମ ଲେବନ ରତଙ୍ଗେ ଦୁଇମି. (ରତଙ୍ଗେ)

(අඩ) අනුරූපිත දිස් තීක්ෂණයේ නාගෙනුහිර තුවරගම් ප්‍රාග්ධන්,  
දුලක් කිවිද් දව්ච ගමේ පිහිටි ඉලක් කිවිද් දව්චවකාලේ, අක්කර  
වෙල, ඉලක් කිවිද් දව්චවකාලේ, ඉලක් කිවිද් දව්ච අක්කර ඉඩම  
කිවිකාලේ, යැයි තීයනු ලබන අන්. 39, රුත්. 1, පර්. 30 ස් පමණ  
මු අස්ථි පිහිටි ඉඩම කුඩාලි 22 කට මායිම් මෙලේ සි:

(ఆ) అనుయాయితర దీప్య లైంగ్ కణయే శ్వాసమానిల బులికతి పత్రమే ఉపమాన ద్వారా ఉన్న దీప్య ద్వారా గతం పికిల్, లక్షమీల, రూల్ క్షామి ద్వారా ఉన్న కూలో ఆయి కీయిలు లెచు అ. 47, రూ. 3, ప. 19 క్షీ పథం ఇ (అ. న. ప. 270) ఉపమాన ద్వారా ఉన్న దీప్య ద్వారా గతం పికిల్, లక్షమీల, రూల్ క్షామి ద్వారా ఉన్న కూలో ఆయి కీయిలు లెచు అ. 47, రూ. 3, ప. 19 క్షీ పథం ఇ (అ. న. ప. 270)

(ಕೆ) ಅನುರಾಗಿಸ್ತಿರ ದೀಪ್ತಿ ನೀತಿಗಳಿಗೆ, ನಾಗರಣಯಿರ ಇಲ್ಲವರಗೆ ಪತ್ತಾನೇ  
ಉಲ್ಲೇಕದಿಂದ ದುಷ್ಪಾನಿ ಗಳಿಗೆ ಕಿರಿ, ಪಶುಬಳ್ಳಿ ನಾಯಕಿ ಕಿರಿನ್ನ ಲೆನಿ ಆ. 2, ರ. 1  
ಆ. 25 ಕಿರಿ ಅಂತಹ ಪ್ರತಿ ವಿಶ್ವ (ಆ. ರ. ಕಿ. 270) ಅಸಲ್ಲಿ ಉಳಿತಿ ಕ್ವಾಲಿ 2 ವ  
ಮಾಡಿತ್ತಿ ಮೇಂಟೆ ಹಿ:

ଦ୍ରିଷ୍ଟର ପତି : ଉଲ୍ଲେଖନ କାହିଁ ଦ୍ଵାରା ପରିଚାରିତ ହେବାକୁ ଦେବନ୍ତର ପାଇଁ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା (୩. ସ. ଆ. ଅନ୍ତର୍ମାଣ ହାତରେ ଦେବନ୍ତର ପାଇଁ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା) ; ଯାଙ୍ଗରେ କିମ୍ବା ଉଲ୍ଲେଖନ କାହିଁ ଦ୍ଵାରା ପରିଚାରିତ ହେବାକୁ ଦେବନ୍ତର ପାଇଁ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା (ରତ୍ନରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା) ; ଦେବନ୍ତର ପାଇଁ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା (ରତ୍ନରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା) ; ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା (ରତ୍ନରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ମାଣର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲୁ ଥିଲା) ;

(අල්.) අනුරූපසුර දිස්ත්‍රික්කයේ නාගෙනහිර තුවරුමේ පළුණේ ඉලුක්ක කදිවැදුවට ගමී පිහිටි පැලුවන් තයැයි සියලු ලෙන රු. 1 ප. 2 මකින් පමණ වූ අස්ථි පිහිටි එක් කුබලි 2 ට මැයිම් මෙසේයි:

ଦେଖିବାରେ : ପାର ; ନୀତିକଣ୍ଠରେ : ଅଳ୍ପ ; ଦୁଇକଣ୍ଠରେ ଯହ ଏହି ମାନିବର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରିବାରେ ଦେଖିବାରେ ନୀତିକଣ୍ଠରେ ଥିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

උතුරට සහ නැගෙනහිරට: ඇල; දකුණට සහ බස්නාහිරට: පාර

(ஆணை) அனுமதிப்பட்ட தீர்மானங்களே நாடாகவே கூறுவதற்கிட பற்றாலோ ஒருவிதமாக விரிவாக என்கிட முடிவு ஒருவகையில் தீர்மானம் செய்ய வேண்டும் என்று நீண்ட பொழுது கூறப்பட்டு வருகின்றது. அதை விரிவாக என்கிட முடிவு ஒருவகையில் தீர்மானம் செய்ய வேண்டும் என்று நீண்ட பொழுது கூறப்பட்டு வருகின்றது. (அ. த. பி. 270):

**ଦୂରତା:** ହୋଇଲୁ ଆଜ ଯାଇ ଆଜ; ନୀତିଶାସନରେତିବି: ମହାକୋ' ନେ ଯେ  
କବି ଚିଠି ଦ୍ରିଷ୍ଟିକୁ ଲୁହାରେ ଯାଇ ପାର; ' ଦୁଇତାରେ: ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନରେ ଯାଇ  
ହେଉଥାଇ ନିଯନ୍ତ୍ରଣ ଲେବା ଦୁଇକା ଯା ନିଯନ୍ତ୍ରଣ କିମ୍ବା ନିଯନ୍ତ୍ରଣ  
ଦ୍ଵାରା ପାର; ଅନ୍ତର ଯାଇଲେ ଦେବା ଦେବା କୋପର ଯା ଏହି ପାର  
ବିଚିନ୍ତାରେତିବି: ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କିମ୍ବା ଦୁଇତାରେ ନିଯନ୍ତ୍ରଣ କିମ୍ବା ନିଯନ୍ତ୍ରଣ  
ଦୁଇତା.

(క) అనుయాయితర ట్లీవీసీ కాగియే నూగెణికిర నూలురుతి పత్రాన్ని త్రాపించి కల్దించి దుర్వాల గాలి తిథిలో పన్నాసల్చి లొపుకి వచ్చి నీటును బెచ్చి ప్రమాణముల్లో ఉన్న అంశము కొనిపించి (అ. ర. పి. 270) పుడ్చితి మెంచేది:

ନୀରେଣ୍ଣାହିଁରେ, ବଜ୍ର ନାହିଁରେ, ଦୁଷ୍ଟଙ୍କର କହ ଲାଗୁରେ: ତୁମ୍ଭେ କିମ୍ଭିତ୍ତିଦ୍ୱାରାପାଇ  
ହେବ ନାହାଦେ କିମ୍ବାନ୍ତି ବେଳା ରତ୍ନରେ ଦୁଇମା

(ပ) အနုဂတ်ပြုရ ငါးသို့ ကော်မူနေရ စွဲခံရတဲ့ ပုံမှန် ဖြစ်တယ်။ ဒုတိယောက် အမျိုးအစား ပုံမှန် ဖြစ်တယ်။ ဒုတိယောက် အမျိုးအစား ပုံမှန် ဖြစ်တယ်။

ରୁହୁରତ : ହେଁ ନୋ ଦୁଇମି, ଏକ ଦୁଇମିଲା ୨ ଲେଖି କେବାପିଲ ହା (ତୃ. ସ. ଆ ଅଳଙ୍କାର ଯବିନୋ ଦେଖି ଲୋ କୁଳିଲେଲ) ଉଲଙ୍କୀ କିମ୍ବିଦ୍ଦେଖିଲାହୁରଣେ ନାହାନ୍ତି କିମ୍ବାନୁ ଲେବନ ରତନ୍ଦେ ଦୁଇମି (ରତନ ଦୁଇମି ଅନ୍ତିମେ ଆଜ୍ୟପରିଚାର ଯବିନୋ ପରିନୀ) ; ନାଗେଣାଶୀରତ : ଲେଖି ଲେଖିଯକାଳେ ଯାଦି କିମ୍ବାନୁ ଲେବନ ୩ ଲେଖି କେବାପିଲ ହା (ତୃ. ସ. ଆ. ଆ. ଅଳଙ୍କାର ଯବିନୋ ଦେଖି ଲୋ କୁଳିଲେଲ) ଦୁଇମି ରତନ୍ଦେ ଅନ୍ତିମେ ଆଜ୍ୟପରିଚାର ଯବିନୀ ପରିନୀ) ; ଲେଖି ଲେଖିଯକାଳେ ଯାଦି କିମ୍ବାନୁ ଲେବନ ରତନ୍ଦେ ଦୁଇମି ; ଧୂକଣରତ : ଲେଖି ଲେଖିଯକାଳେ ଯାଦି, 'ସହ ଉଲଙ୍କୀ କିମ୍ବିଦ୍ଦେଖିଲାହୁରଣେ ନ ଆ ଲେଖି ଲେଖିଯକାଳେ ଯାଦି (ରତନ୍ଦେ) ; ବିଶ୍ଵାନାଶୀରତ : ଉଲଙ୍କୀ କିମ୍ବିଦ୍ଦେଖିଲାହୁରଣେ ନାହାନ୍ତି କିମ୍ବାନୁ ଲେବନ ରତନ୍ଦେ ଦୁଇମି.

සි. පී. ද සිල්වා,  
කාලේකළු භා ඉඩම් පිපිලිද ඇමන්

අංකය පේ. 54 ඇල්. 124,  
1959 ජූලි මස 2 ටෙනි දින,  
ගොඩුවීමිදි ය.











